



www.maico-nordic.dk

MAICO DUALDRY PLUS

M14A-MNOR



MONTAGE & BRUGSANVISNING

Dette produkt skal installeres af en autoriseret fagmand!

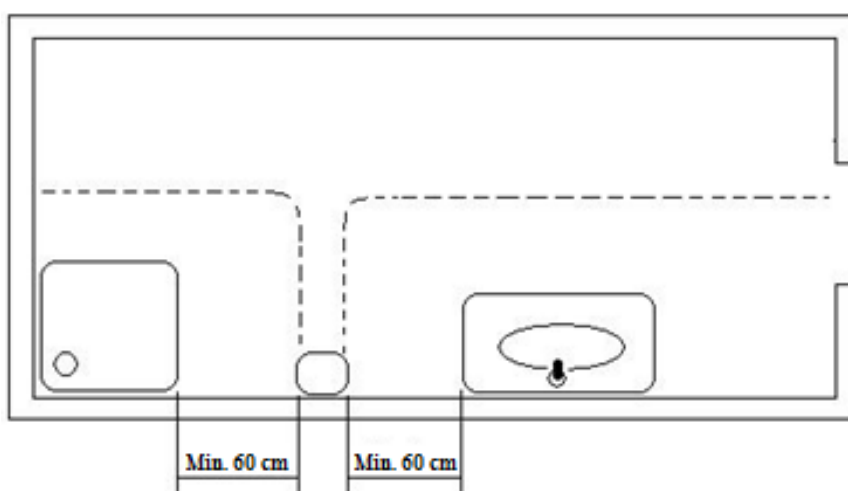
Opbevar denne instruktion tilgængeligt på installationsstedet.



SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Før installationsarbejdet påbegyndes, bedes du læse og tage hensyn til de følgende sikkerhedsanvisninger:

- Kun en autoriseret installatør må installere og justere denne enhed. Alle arbejder skal ske i overensstemmelse med gældende europæiske og nationale standarder for installation.
- **FORSIGTIG!** Når apparatets kabinet er afmonteret, bliver de aktive dele tilgængelige og dermed en potentiel risiko for elektrisk stød.
- Før el-arbejder, skal spændingen til apparatet frakobles, for at undgå risiko for elektrisk stød.
- For at opfylde de sikkerhedsmæssige IEC-standarder, skal apparatet placeres i god afstand til en vandkilde, som illustreret i nedenstående figur:



Figur 3

- Vær opmærksom på, om eventuelle nationale krav foreskriver en sikkerhedsafstand på mere end 60 cm.
- Apparatet skal placeres utilgængeligt for en person, der tager et bad eller brusebad.
- Apparatet skal sluttes til lysnettet med en enhed, der giver mulighed for at koble apparatet fra nettet på alle poler, med en brydeafstand på mindst 3 mm.
- Installatøren skal sikre at det elektriske system er jordet i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- Dette apparat kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse af brugeren må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Apparatet må ikke installeres på en let antændelig brændbar overflade.
- Ved fastgørelse af apparatet på væggen følges instruktionerne i denne manual og ved anvendelse af den medfølgende skabelon.
- Fastgørelse af apparatet med lim eller lignende metoder er ikke tilladt.

BESKRIVELSE

„DualDry Plus“ håndtørrer serien har følgende tekniske fordele:

- Automatisk drift. Håndbevægelse er baseret på infrarød (IR) bevægelsessensorer. De to sensorer, udsender en kontinuerlig stråle af infrarødt lys. Indførelse af hænderne bevirker afbrydelse af den IR-lysstråle og starter tørreren.
- Lufthastigheden, der genereres af motoren kan justeres, for at opnå optimal balance mellem tørretid & lydniveau.
- Dimensioner : 665 mm (H) x 320 mm (B) x 226 mm (D).
- Vægt : 8.3 Kg
- Placering : Væg

DRIFT

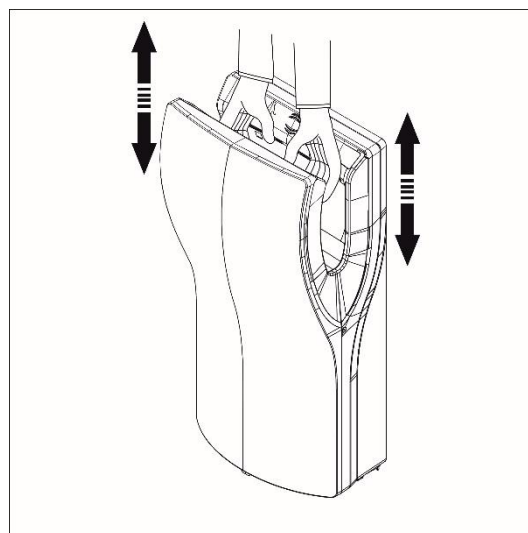
Hænderne føres ind i tørrekammeret.
Apparatet starter nu automatisk.

For at opnå en hurtig og effektiv tørring, bevæges hænderne op og ned.

Grønt lys (standby) i toppen af apparatet, skifter til Orange, når den er i drift.

Maksimum uafbrudt driftstid er $T = 30$ sek.
Tørretid er $T_d \approx 8-10$ sek.

Når hænderne fjernes, stopper den automatisk.



Apparatet kan anvendes af børn, samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og mangel på erfaring og viden, hvis de har fået instruktion vedrørende sikker brug af apparatet. Børn må ikke anvende apparatet som legetøj.

Rengøring og vedligeholdelse bør udføres af kvalificeret personale.

Apparatet skal sluttes til lysnettet med en enhed, der giver mulighed for at koble apparatet fra nettet på alle poler, med en brydeafstand på mindst 3 mm.

INSTALLATION OG VEDLIGEHOLD (PERSONALE)

Indledning

'DualDry Plus' håndtørre serien har følgende tekniske fordele:

- Automatisk drift. Tørreprocessen starter når hænderne føres ind i tørrekammeret. To IR sensorer registrerer håndbevægelse.
- Apparatet er klasse I (jordet) elektrisk isoleret.
- Tørringsprocessen er baseret på et luftgardin, der skånsomt & effektivt fjerner vandet fra hænderne.
- Varmeelementet kan aktiveres via kontakt (figur 4.1).
- Lufthastigheden kan justeres for at opnå en optimal balance mellem tørrehastighed & lydniveau.
- Lysdioder på toppen viser driftsstatus for apparatet.
- Maksimum uafbrudt driftstid er 30 sek.
- Vandet fra hænderne, opsamles i den indbyggede & udtagelige tank, som let & enkelt kan tømmes & rengøres.
- Et HEPAfilter er placeret i luftindsugningsområdet. Dette skal tjekkes med jævne mellemrum & udskiftes ved behov. Placeringen af luftindtagfilteret tillader nem fjernelse & udskiftning.
- Mulighed for placering af en luftfrisker tablet i luftindtaget.

Installation

**INSTALLERES AF AUT. FAGMAND.
JUSTERING SAMT VEDLIGEHOLD UDFØRES AF
KVALIFICERET PERSONALE**

Apparatet skal tilsluttes den faste elinstallation.

Apparatet skal sluttes til lysnettet med en enhed, der giver mulighed for at koble apparatet fra nettet på alle poler, med en brydeafstand på mindst 3 mm.

Installatøren skal sikre, at det elektriske system er jordet i overensstemmelse med gældende lovgivning.

Sørg for, at el-systemet har en høj følsomhed afbryder: $I \Delta n \leq 0.03 \text{ A}$.

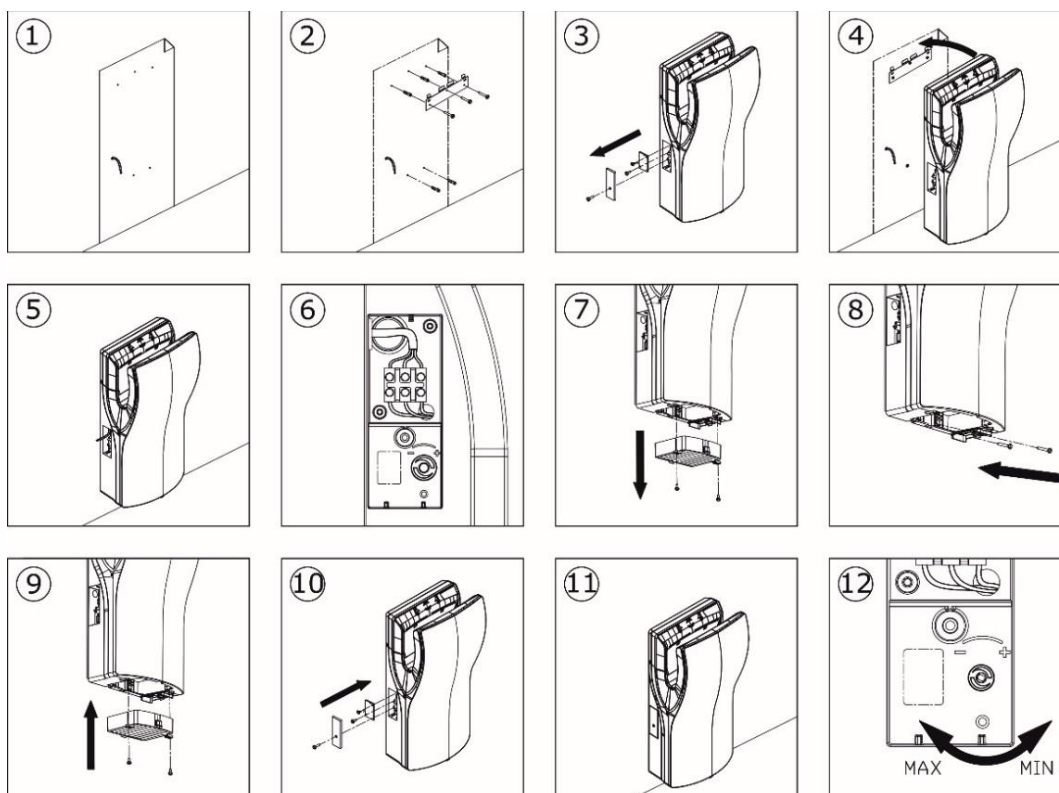
Sørg for, at apparatet er frakoblet den elektriske strømforsyning, inden enhver form for vedligeholdelsesarbejde.

Apparatet monteres som illustrationer, vist i figur 2. (næste side)

Apparatet monteres på væggen ved anvendelse af det medleverede vægbeslag.

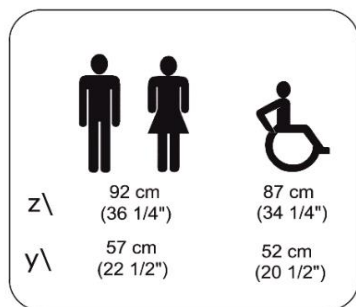
Efter montering af beslaget, hænges apparatet på. Den nederste skrue fastgør sikkert apparatet til væggen. Nu samles apparatet ved at følge nedenstående instruktioner:

- Bor fem Ø 8 mm huller i væggen ved anvendelse af skabelonen (1)
- Fjern borestøvet & isæt plugs
- Monter øverste ophængs beslag på væggen (2)
- Plastdækslet som beskytter klemrækken (strømforsyning) fjernes (3)
- Apparatet hænges på beslaget, der er monteret på væggen (4)
- Før de elektriske kabler fra lysnettet gennem det Ø 22 mm hul placeret bagerst i basepladen (5)
- Tilslut de elektriske ledninger til apparatets klemrække. Faserne (N,L) & jordledning fastskrues i de korrekte placeringer, som indikeret med indgravede bogstaver (6)
- Når det er udført, monteres plastdækslet (10)
- Fjern luftindtagets filterhus (7)
- Skru den nederste skrue i og fastgør apparatet sikkert til væggen (8)
- Monter luftindtagets filterhus på dets placering (9)

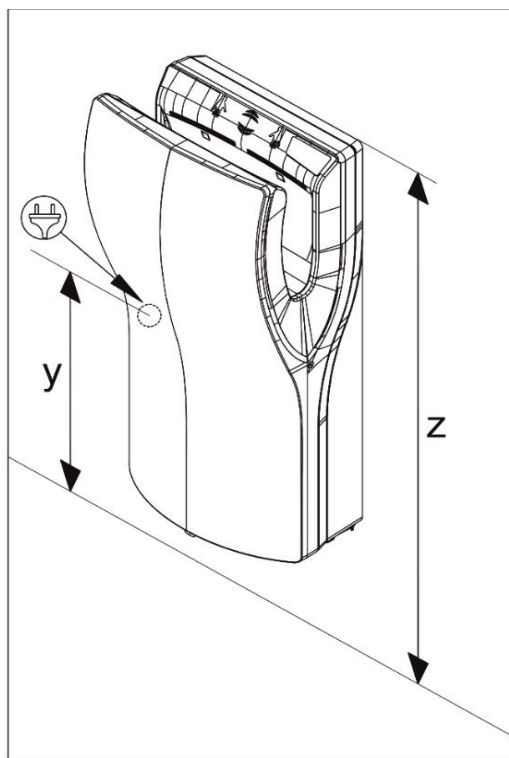


Figur 2

Vægmonteres med gulvafstand som vist i figur 3 på næste side



Figur 3



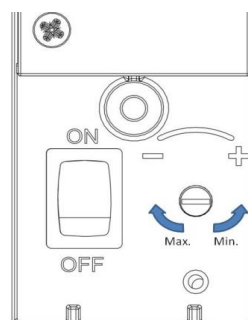
BEMÆRK: når kabinettet er afmonteret, er alle komponenter frit tilgængelige, derfor afbryd **ALTID** strømmen inden afmontering af kabinettet

Vedligehold

Alt el & servicearbejde, herunder udskiftning af dele SKAL foretages af autoriseret fagmand

Justering af motorhastighed

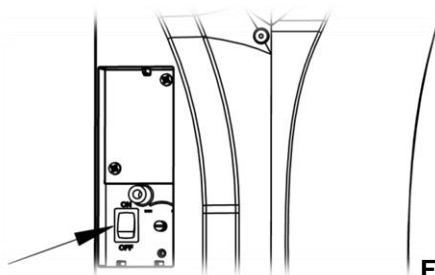
For at justere motorhastigheden drejes sensorens potentiometer som vist i figur 4.



Figur 4

Varmeelement

'DaulDry Plus' håndtørre er udstyret med et internt varmeelement, der kan aktiveres via kontakt, se figur 4.1

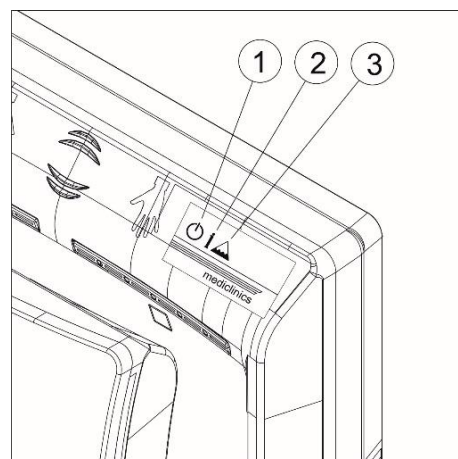


Figur 4.1

Display information

Lysdioder i toppen af apparatet giver informationer om:

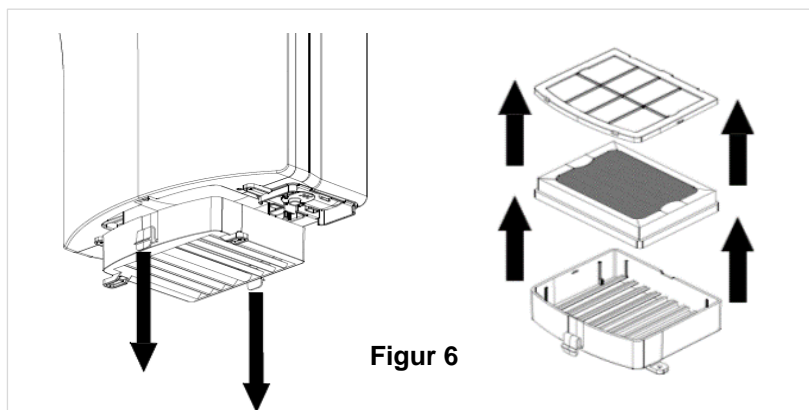
- 1: Standby (grøn) eller drift status (orange)
- 2: Rød lampe lyser hvis motoren har et problem (børster kan være slidte eller en blokering i motor)
- 3: Blå lampe lyser når vandtanken er fuld



Figur 5

Luftfilter

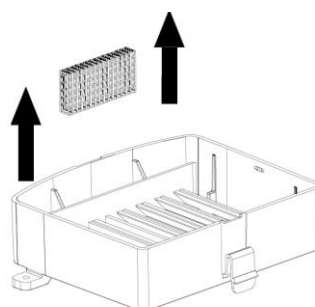
Luftfilteret skiftes som vist i figur 6



Figur 6

'No smell' tablet

Figur 7 viser hvordan "luftfrisker-tablet" isættes. (ikke medleveret)



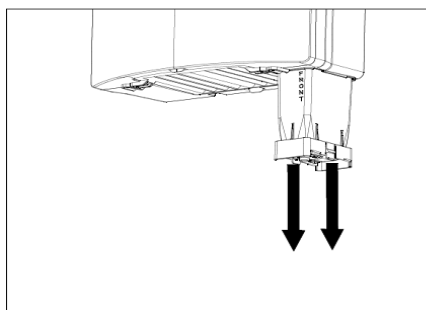
Figur 7

Vandtank

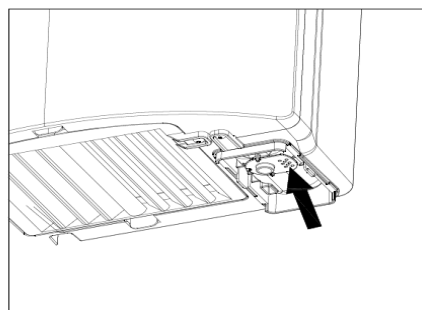
Vand fra hænderne ledes direkte til den interne vandtank. Når tanken er fuld, vil en akustisk alarm lyde & den blå lampe vil lyse, se figur 5. Tanken skal tømmes !!

Der er nu to muligheder for tømmning af tanken:

- I. Pres på de to sidestillede klips & træk beholderen ned, som vist i figur 8. Tøm & rengør beholderen. Sæt den herefter tilbage på sin plads
- II. Tryk ventilen op som vist i figur 9 indtil beholderen er helt tømt, benyt et kar til vandet



Figur 8



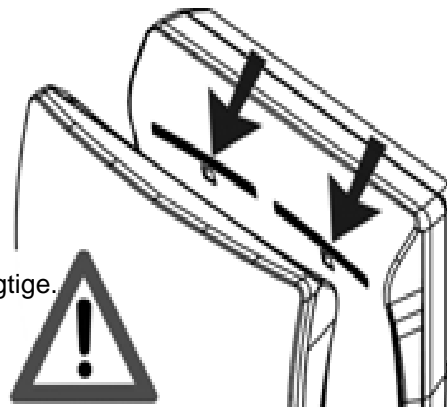
Figur 9

Rengøring

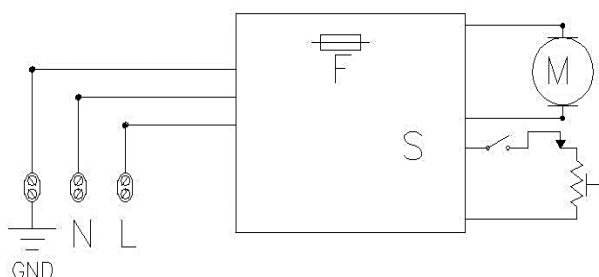
Til rengøring anvendes kun en våd klud. Brug ikke nogen form for rengøringsmidler indeholdende syre, lud, slibemidler, saltsyre etc.

Sørg for, at de indvendige IR sensorruder er **helt** rene & gennemsigtige.
Se figur 10

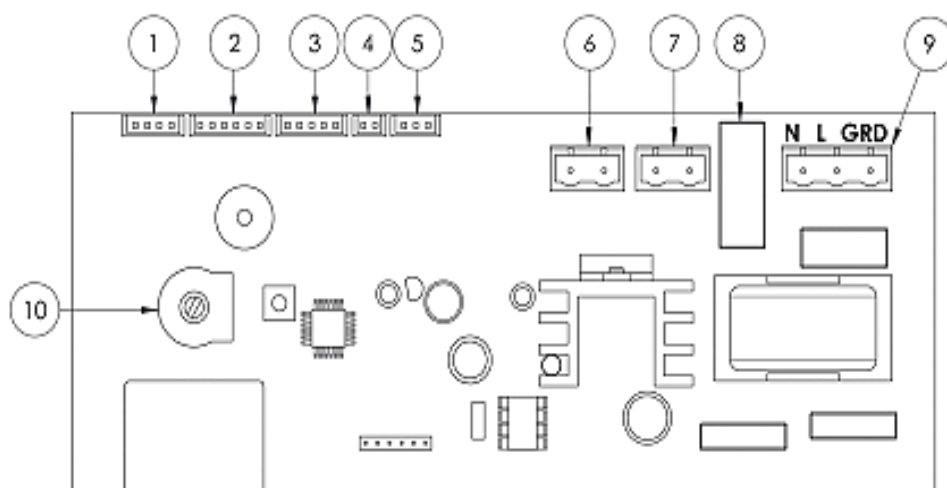
Figur 10



EL DIAGRAM



F - Sikring
S - Sensor
M - Motor



PCB Printkort

PCB Printkort	
1	IR receiver PCB wires
2	IR emitter PCB wires
3	Information light led PCB
4	Water level sensor
5	Heating element switch
6	Heating element connexion
7	Motor connexion
8	Fuse
9	Power supply wires
10	Power regulator



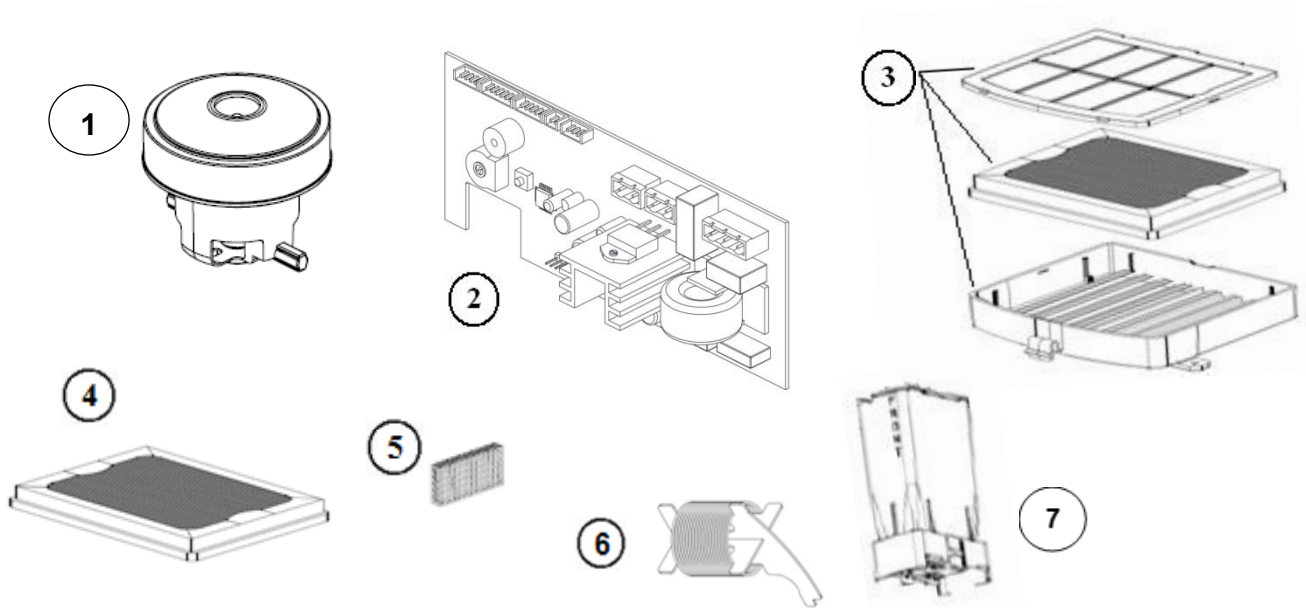
FARE !!
Risiko for stød

- Installatøren skal sikre, at det elektriske system er jordet i overensstemmelse med gældende lov.

- Sørg for at el-systemet har en høj følsomhed afbryder på mindst $I\Delta n \leq 0.03 \text{ A}$.

- Sørg ALTID for, at produktet er frakoblet den elektriske strømforsyning, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde

RESERVEDELSOVERSIGT



KOMPONENT	NR	ART. NR.
Motor	1	RC9111003SMD
Elektronisk PCB printkort	2	RC9121012SMD
Luftfilter sæt	3	RCFILTROHEPA1
HEPA filter	4	RCFILTROHEPA2
Dufttabletter, 4-pak	5	9481002
Varmeelement	6	RC9141008SMD
Vandtank	7	RC9351005SMD


BORTSKAFFELSE AF AFFALD AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr FRA PRIVATE FORBRUGERE I EU

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med en over krydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne.

Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

MODELO	MODEL	MODEL	M14A	M14ACS	M14AB
GENERAL:	GENERAL:	GENERELT:			
Alimentación:	Power supply:	Spænding	220 – 240 V / 50 - 60Hz.		
Consumo:	Power consumption:	Forbrug	3,4 A – 4,8 A 4.4 A - 6.4 A		
Potencia nominal:	Nominal rating:	Norminel effekt	420 W - 1.100 W 820 W - 1500 W		
Peso:	Weight:	Vægt	8,3 Kg (183 lb)		
IP:	IP:	IP:	IP X4		
Clase de aislamiento:	Type of insulation:	Type af isolering	Clase I / Class I / Klasse I		
MOTOR:	MOTOR:	MOTOR			
Potencia:	Rating:	Effekt	1.100 W (1,5 Hp)		
Tipo:	Type:	Type	Universal de escobillas / Universal brush motor / Universel à balais / Universalmotor Bürsten		
Velocidad:	Speed:	Hastighed	19.000 – 30.000 rpm		
ACABADO:	FINISH:	----	Blanco / White / Blanche / Weiß	Satinado / Satin / Satiné / Satiniert	Epoxy negro/ Black Epoxy enamelled / Epoxi noir Epoxylackiert
TURBINA:	TURBINE:	Tubine	Centrífuga de alta presión / High pressure centrifuge / Centrifuge haute pression / Hochdruckschleuder		
RESISTENCIA:	HEATER:		400 W		
DIMENSIONES:	SIZE:	Dimension			
Alto:	Height:	Højde	665 mm (26 1/8")		
Ancho:	Width:	Bredde	320 mm (12 5/8")		
Profundo:	Depth:	Dybde	226 mm (9")		
HOMOLOGACIONES:	APPROVALS:	GODKENDELSER			
SALIDA AIRE:	AIR OUTPUT:	KAPACITET			
Caudal de aire:	Air flow:	Luft volume	94,2 - 165 m ³ /h (55 - 97 CFM)		
Velocidad del aire:	Air speed:	Luft hastighed	234 - 410 Km/h (12795 - 2419 LFM)		
Temperatura de aire a la salida:	Output air temperature:	Temperatur	33°C - (91°F) 41°C (106°F)		

MEDICLINICS, S.A.
Industria, 54
E-08025 BARCELONA
SPAIN

Tel.: +34 934 464 700
Fax: +34 933 481 039
info@mediclinics.com
www.mediclinics.com

22/09/20, DK COD: 9631007MAICONORD



MAICO NORDIC A/S

Holmegaardsvej 64 A, DK-4684 Holmegaard

CVR 20165049 - maico-nordic@maico-nordic.dk - www.maico-nordic.dk